FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

74 — 26

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU C…

Province Ontario District No. 74 South Grey S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Normanby Township {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ——— Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, tabular number. / Famille, numéro du tableau.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter corporate limits (or reserve) if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Limites municipales (ou réserve) si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les immigrés, année d'arrivée au Canada.	Year of naturalization, if foreigner. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou deuxième emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed in wage-earning occupation on Census date. / Mentionner si la personne est employée à un travail salarié le jour du recensement.	Weeks employed in 1910 at wage-earning occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à un travail salarié.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'métier ou travail principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois.	Date of entries given by this letter—Census. / Date à laquelle cette lettre a été donnée—Recensement.	Life. / Vie.	Against accidents. / Contre accidents.	Cost of insurance in ordinary form. / Coût de l'assurance ordinaire.	Number of years in Canada, if not born here. / Nombre d'années au Canada, si né à l'étranger.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue habituellement parlée.	Can it speak English, or French, or both languages? / Peut-il parler l'anglais, le français ou les deux langues?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
62	62	Gaister Louis	Ext 27 2 12	M	Head	M	January	1857	53	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Mary	" " 11	F	Wife	M			50	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Herbert	" " 11	M	Son	S	June	1885	26	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Elizabeth	" " 11	F	Daughter	S	January	1887	24	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Oscar	" " 11	M	Son	S	March	1889	22	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Hattie	" " 11	F	Daughter	S	December	1891	19	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Mary Ann	" " 11	F	Daughter	S	September	1893	17	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
63	63	Miller Jacob	" 30 " 12	M	Head	M	August	1864	47	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Elizabeth	" 30 " 12	F	Wife	M	October	1865	46	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Adam	" 30 " 12	M	Son	S	November	1892	19	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Martha	" 30 " 12	F	Daughter	S	August	1894	23	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Vitella	" 30 " 12	F	Daughter	S	May	1911	2	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
64	64	Hartmann Alfred	" 27 " 11	M	Head	M	August	1884	27	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Selina	" 27 " 11	F	Wife	M	September	1892	18	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Isabella	" 27 " 11	M	Son	S	May	1911	12	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Theodore	" 27 " 12	M	adopted	S	October	1898	8	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
65	65	Damm Conrad	" 27 " 12	M	Head	M	June	1869	42	Ont			German	Canadian	Evangelical	Farmer				O																		
"		Louisa	" 29 " 12	F	Wife	M	May	1869	42	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Otto J.	" 29 " 12	M	Son	S	November	1891	20	Ont			German	Canadian	Evangelical	Farmer				O																		
"		Edgar	" 29 " 12	M	Son	S	February	1893	18	Ont			German	Canadian	Evangelical	Farmer				O																		
"		Alfred	" 27 " 12	F	Daughter	S	May	1894	17	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Conrad Jr.	" 29 " 12	M	Son	S	August	1897	14	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Lizzie	" 29 " 12	F	Daughter	S	October	1899	12	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Lilla	" 29 " 12	F	Daughter	S	October	1904	7	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Irene	" 29 " 12	F	Daughter	S	July	1906	5	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
"		Oscar	" 29 " 12	M	Son	S	October	1909	2	Ont			German	Canadian	Evangelical	None				O																		
66	66	Hechler George	" 28 " 11	M	Head	M	September	1870	50	Germany	1873		German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Katie	" 28 " 11	F	Wife	M	June	1873	32	Germany	1873		German	Canadian	Lutheran	None				O																		
"		Willie	" 28 " 11	M	Son	S	February	1902	9	Ont			German	Canadian	Lutheran					O																		
"		Mary	" 28 " 11	F	Daughter	S	July	1904	7	Ont			German	Canadian	Lutheran					O																		
"		Carrie	" 28 " 11	F	Daughter	S	January	1909	2	Ont			German	Canadian	Lutheran					O																		
67	67	Keller John	" 26 " 11	M	Head	M	December	1852	58	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				O																		
"		Matilda	" 26 " 11	F	Wife	M	July	1870	41	Ont			German	Canadian	Lutheran	None				O																		
68	68	McSorley John	" 26 " 12	M	Head	M	January	1845	67	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				O																		
"		Mary	" 26 " 12	F	Wife	M	October	1845	66	Ont			German	Canadian	R. Catholic	None				O																		
"		James	" 26 " 12	M	Son	S	June	1870	41	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				O																		
"		Agnes	" 26 " 12	F	Daughter	S	September	1874	37	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None				O																		
"		Emma	" 26 " 12	F	Daughter	S	October	1878	33	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic					O																		
"		Joseph	" 26 " 12	M	Son	S	October	1901	10	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic					O																		
"		Sylvester	" 26 " 12	M	Son	S	March	1906	5	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic					O																		
69	69	Bone James	" 25 " 11	M	Head	M	May	1831	80	Ireland	1851		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				O																		
"		Margaret	" 25 " 11	F	Wife	M	January	1832	67	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None				O																		
"		Ed.	" 25 " 11	M	Son	S	November	1873	38	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer				O																		
"		Mary	" 25 " 11	F	Daughter	S	June	1883	28	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None				O																		
70	70	Kerhan Tom	" 25 " 12	M	Head	M	March	1834	77	Ireland	1850		Irish	Canadian	Presbyterian	None				O																		
"		Martha	" 25 " 12	F	Daughter	S	January	1877	34	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None				O																		
"		Rhoda Gibson	" 25 " 12	M	Lodger	S	May	1847	44	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Retired Farmer				O																		
71	71	Scroggie Frank	" 24 " 11	M	Head	M	June	1871	56	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				O																		
"		Isabella	" 24 " 11	F	Wife	M	October	1851	60	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None				O																		
"		Frank	" 24 " 11	M	Son	S	November	1878	33	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				O																		